

Zeitschrift: Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage
Herausgeber: Bund Schweizer Landschaftsarchitekten und Landschaftsarchitektinnen
Band: 39 (2000)
Heft: 3: Der Öffentliche Raum = L'espace public

Rubrik: Agenda

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 20.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Agenda. Agenda

**6. September 2000, Rapperswil
Gestalten im landschaftlichen
Kontext**

Bauen verändert die Landschaft. Anhand verschiedener Projekte wird der Umgang mit diesen Landschaftseingriffen thematisiert, die unterschiedlichen Strategien werden dargelegt. Schwerpunkte bilden der Dialog zwischen Bauwerk und Landschaft sowie die Auswirkungen ökologischer Aufwertungen auf das Landschaftsbild.

Informationen:
HSR, Abteilung Landschaftsarchitektur, Sandra Graf,
Telefon 055-222 49 01,
E-Mail sgraf@hsr.ch

**6. bis 9. September, Dornach
Die Kultur der europäischen
Landschaft**

Der internationale Kongress «Die Kultur der europäischen Landschaft als Aufgabe» soll eine intensive Zusammenarbeit zum Thema einer ganzheitlichen Erweiterung der modernen Landschaftsökologie ermöglichen. Neun Referate werden Impulse für die Arbeit in 15 Workshops setzen.

Informationen:
Forschungsinstitut am Goetheanum, 4143 Dornach,
Telefon 061-706 42 10,
Fax 061-706 42 15

**7 septembre au 15 octobre 2000
Des floralies aux jardins d'art**

Exposition aux Archives de la construction moderne (voir aussi dans les rubriques de ce cahier d'anthos, sous Actualités). L'exposition est ouverte de mardi au dimanche de 10.00 heures à 18.00 heures, jeudi jusqu'à 21.00 heures, Archives de la construction moderne, Avenue des Bains 21, 1007 Lausanne, téléphone 21-693 73 91.

Renseignements:
Martine Jaquet,
téléphone 021-693 32 70,
fax 021-693 52 88,
e-mail martine.jaquet@epfl.ch

**9. September 2000, Ardennes,
Luxemburg
Gärten der Zukunft**

Im Rahmen des Festivals «Jardins... à suivre» hält Maria Auböck im Schloss Bourscheid diesen Vortrag zu aktuellen Tendenzen in

der Gartenarchitektur (20.00 Uhr).
Informationen:
STAD A LAND,
Telefon 003-52-95 74 44,
Fax 003-52-95 75 56

**10 septembre 2000, Suisse
Journée européenne du
Patrimoine**

«Le monument au pluriel. Du rapport entre maisons, rues et places» est le thème de cette journée 2000. Cette année, le public pourra visiter dans tous les cantons des sites, des ensembles et des objets individuels et participer à de nombreux programmes d'activités.

Renseignements:
NIKE, Moserstrasse 52, 3014 Berne,
téléphone 031-336 71 11,
fax 031-333 20 60,
e-mail moosbrugger.nike-kultur@bluewin.ch

**12. und 13. September 2000,
Dübendorf
Ökotoxikologie**

Ökotoxikologie-Kurs Basismodul, EAWAG-Kurs geleitet von Kristin Becker, Renata Behra, Herbert Güttinger und Joseph Tarradellas.
Informationen:
EAWAG, Sekretariat PEAK,
Telefon 01-823 53 93 oder
Telefon 01-823 53 61,
Fax 01-823 53 75, www.eawag.ch

**13 to 15 September 2000
3rd International Architecture
Symposium Pontresina**

Global City versus Local Identity: Considering the locations of the 500 largest multinational concerns and banks, it becomes clear that a big part of the world economy is concentrated within the cities of New York, London, Tokyo, Paris, Frankfurt, Amsterdam, Zurich, Hong Kong, Sidney, Mexico City and Sao Paulo. The influence of economy of the city's appearance is the theme of this congress.

Information:
ASP, Culture & Congress Center Rondo, 7504 Pontresina,
fax 081-838 83 10

**14, 21 et 28 septembre 2000,
Lausanne
Jardins d'exposition, jardins
éphémères**

Gianni Biaggi, architecte-paysagiste
EAAL-FSAP tient ces trois conféren-

ces dans le cadre des cours de l'Université populaire de Lausanne.
Renseignements:
Gianni Biaggi,
Avenue Mousquetines 42,
1005 Lausanne, fax 021-312 73 69

**15. bis 17. September 2000, Padua I
Flormart/Miflor**

Die internationale Fachmesse für Blumen- und Pflanzenzucht, Zubehör und Geräte, angewandte Technologien und Dienstleistungen bietet das Beste was die nationale und internationale Floristik an Produkten erzeugt. Das Publikum ist auf in- und ausländische Fachbesucher beschränkt und zwar: Branchenverbände, Blumenzüchter, Wissenschaftler, Fachinstitute, Gross- und Einzelhändler sowie Zulieferer. Mehr als 1000 Aussteller präsentieren ihre Produkte.

Informationen:
Italienische Handelskammer für die Schweiz, Zürich,
Fax 01-201 53 57,
E-Mail fiere@ccis.ch

**16. bis 24. September 2000,
Bodenseegebiet**

Kulturgeschichtliche Wanderwoche
Mensch, Natur und Landschaft am Bodensee – eine kulturgeschichtliche Wanderwoche, veranstaltet von der Mainau GmbH. Für alle Wanderfreunde bietet dieses Wochenprogramm einen interessanten Streifzug durch die Geschichte der alten Kulturlandschaft am Bodensee. Mit einer ständigen kunsthistorischen Führung werden vor allem Ziele abseits des grossen Touristenstromes angesteuert.

Informationen:
Mainau GmbH, Alf-Peter Burgäzy,
D-78465 Insel Mainau,
Telefon 0049-7531-303-131,
Fax 0049-7531-303-248,
E-Mail alf-peter.burgaezy@mainau.de

**16. to 25. September, Torino I
IFPRA Congress**

Torino «City of waterways and gardens» hosts the congress of the International Federation of Parks and Recreation Administration (IFPRA). An opportunity for the participants to discuss their opinions on the theme of ecology,

landscape architecture, administration and to come to know the torino region.

Information:

European IFPRA congress,
fax 0039-011-819 35 33,
e-mail ifpra@shandwick.com

20. September 2000, Dübendorf Gewässer bewerten

Gewässer bewerten, Gewässer bewirtschaften, EAWAG-Info-Tag geleitet von Renata Behra und Yvonne Uhlig.

Informationen:

siehe unter 12. und 13. September

A partir du 20 septembre 2000, Lausanne

Energies renouvelables

«Le passage aux énergies renouvelables et à l'efficacité énergétique», six jours de cours (le 20, 27 septembre et le 4, 11, 18 et 25 octobre 2000) organisé par l'Université de Lausanne (UNIL), l'Association pour le développement des énergies renouvelables (ADER) et le Laboratoire énergie solaire de l'Ecole polytechnique fédérale (LESCO à l'EPFL), avec le concours de nombreuses autres organisations. Il est possible de s'inscrire pour un ou plusieurs jours.

Renseignements:

Service de formation continue,
UNIL - Château de Dorigny,
1015 Lausanne,
téléphone 021-692 22 93,
fax 021-692 22 95

20. September 2000, Universität Hannover D

Frauen in der Geschichte der Gartenkultur

Die zweite bundesweite Arbeitstagung «Frauen in der Geschichte der Gartenkultur» findet am Fachbereich Landschaftsarchitektur und Umweltentwicklung der Universität Hannover statt. Die Veranstaltung soll das Wirken von Frauen in der Gartenkultur sichtbar machen und dazu den interdisziplinären Austausch vor allem zwischen Landschafts- und Freiraumplanung, Gartenbau, Kunst- und Kulturwissenschaften fördern. Das Programm umfasst Vorträge zum Leben und Werk verschiedener Gartengestalterinnen sowie einen Forschungsbericht zum Beitrag von Frauen in der Land-

schafts- und Freiraumplanung.

Anschliessend führt ein Rundgang durch den Grossen Garten in Hannover-Herrenhausen, vor 300 Jahren Wirkungsstätte der Kurfürstin Sophie von Hannover.

Informationen:

Petra Widmer, Institut für Grünplanung und Gartenarchitektur, Fachbereich Landschaftsarchitektur und Umweltentwicklung, Universität Hannover, Herrenhäuserstrasse 2, D-30419 Hannover

20. bis 23. September 2000, Nürnberg D GaLaBau 2000

Europäische Fachmesse für Garten-, Landschafts- und Sportplatzbau.

Informationen:

NürnbergMesse GmbH,
Messezentrum,
D-90471 Nürnberg,
Telefon 0049-911-8606-0,
Fax 0049-911-8606-228,
E-Mail info@nuernbergmesse.de,
Internet www.galabau.info-web.de

21. und 22. September 2000, Biel Lokale Agenda 21

Kurs der Schweizerischen Ausbildungsstätte für Natur- und Umweltschutz (sanu): Begleitung einer Lokalen Agenda 21. Hintergrund und Anleitung für die Agenda-Moderation. Kurs für Beraterinnen und Coaches im Mandat des BUWAL. Code NE00MO

Informationen:

sanu, Postfach 3126, 2500 Biel 3,
Telefon 032-322 14 33,
Fax 032-322 13 20

21 et 22 septembre 2000, Bienne Agenda 21 local

Séminaire du Centre suisse de formation pour la protection de la nature et de l'environnement (sanu): *Accompagnement d'un Agenda 21 local. Bases et directives pour la modération d'une démarche Agenda. Cours pour conseillers et coaches, mandat OFEFP. Code NE00MO.*

Renseignements:

sanu, case postale 3126,
2500 Bienne 3,
téléphone 032-322 14 33,
fax 032-322 13 20

22 septembre 2000, Fribourg Bâtiments, matériaux, énergie

Conférences pour la formation continue en écologie des Universités Berne, Fribourg et Neuchâtel: *Bâtiments - matériaux - énergie.*

Renseignements:

Formation continue en écologie,
Chemin du Musée 8, 1700 Fribourg,
téléphone 026-300 73 42,
fax 026-300 97 28,
e-mail gerhard.schneider@unifr.ch,
http://www.unifr.ch/environ/

23. und 24. September 2000, Ardennes, Luxemburg Pflanzenbörse

Im Rahmen des Festivals «Jardins... à suivre» veranstaltet die Gemeinde Stolzenbourg rund um das Schloss (ab 10.00 Uhr) diese Pflanzenausstellung mit 30 Ausstellern aus vier Ländern. Verkauf von Pflanzen, Raritäten, Gartenzubehör, Gartenbüchern und regionalen Spezialitäten.

Informationen:

STAD A LAND,
Telefon 003-52-95 74 44,
Fax 003-52-95 75 56

24. bis 26. September 2000, München D

Golf Europe 2000

8. internationale Fachmesse für den Golfsport.

Informationen:

www.golf-europe.de,
Bestellungen von Fachbesucherausweisen:
Telefon 0049-89-949-114 08,
Fax 0049-89-949-114 09,
E-Mail visitor@golf-europe.de

24. September bis 1. Oktober 2000, Neapel, Caserta, Capri I Kultur- und Gartenkunst-Reisen

Aristokratische Gärten der «Campania Felix» in Neapel, Caserta und Capri. Mit Margherita Levorato. Auskünfte: ArcaTour, Bahnhofstrasse 28, 6300 Zug, Telefon 041-729 14 20

25 au 17 septembre 2000, Paris F Les salons d'automne

Jarditec, Créabitat, Urbavert et Urbatec, 4 expositions ont de nouveau lieu à Paris-Nord Villepinte.

Renseignements:

Les salons d'automne,
1, rue du Parc, F-92593 Levallois,
fax 0033-1-49 68 52 32

26. bis 28. September 2000, Dübendorf

Aquatische Organismen

Taxonomie und Ökologie aquatischer Organismen, Teil 5: Plecoptera, EAWAG-Kurs PEAK geleitet von Verena Lubini und Klement Trockner.

Informationen:
siehe unter 12. und 13. September

28 septembre 2000, Fribourg
Assainissement de sites contaminés

Conférences pour la formation continue en écologie des Universités Berne, Fribourg et Neuchâtel: Diagnostic, évaluation et possibilités d'assainissement de sites contaminés.

Renseignements:
voir sous 22 septembre

30 September to 3 October 2000, Costa Rica

IFLA 37th World Congress

Organized by the International Federation of Landscape Architects, the Landscape Foundation Belgium, The Costa Rican Association of Landscape Architects and UNESCO. Theme: Conservation and Ecotourism.

Information:
IFLA Congress Secretariat,
Horizontes Nature Tours,
P.O. Box 1780-1002 P.E. San José,
Costa Rica,
www.horizontes.com/ifla2000,
e-mail horizont@racsa.co.cr

Octobre/novembre 2000, Neuchâtel

Introduction à l'aménagement du territoire

Cours d'introduction à l'aménagement du territoire pour les non-spécialistes, quatre après-midi, examen final possible.

Renseignements:
ASPAN, Seilerstrasse 22,
3011 Berne,
téléphone 031-380 76 76,
fax 031-380 76 77,
e-mail vlp-aspan@planning.ch

3 Tage im Oktober 2000, Fribourg
Risikoanalyse und -management

Veranstaltung in der Reihe Weiterbildung in Ökologie der Universitäten Bern, Freiburg, Neuenburg. Risiko: Analyse, Kommunikation und Management.

Informationen:
Weiterbildung in Ökologie,
Chemin du Musée 8,
1700 Freiburg,
Telefon 026-300 73 42,
Fax 026-300 97 28

1. Oktober 2000, Ardennes, Luxemburg
Lichtgarten

Im Rahmen des Festivals «Jardins ... à suivre» veranstaltet die Gemeinde Wiltz dieses Abschlussfest, ein Spektakel mit Musik und Feuer.

Informationen:
STAD A LAND,
Telefon 003-52-95 74 44,
Fax 003-52-95 75 56

2. bis 8. Oktober 2000, Venedig I
Kultur- und Gartenkunst-Reisen

Venedig – die Inseln der Lagune und Villen von Palladio. Mit Claudia Bonifacio.

Informationen:
ArcaTour, Bahnhofstrasse 28,
6300 Zug, Telefon 041-729 14 20

3. und 4. Oktober 2000, Dübendorf

AQUASIM

«System Identification and Modelling with AQUASIM», EAWAG-Kurs geleitet von Peter Reichert, Oskar Wanner, Alfred Wüest.

Informationen:
EAWAG, Sekretariat PEAK,
Telefon 01-823 53 93 oder
Telefon 01-823 53 61,
Fax 01-823 53 75, www.eawag.ch

5. und 6. Oktober 2000, Dübendorf

AQUASIM

«Modelling of Lakes with AQUASIM», EAWAG-Kurs geleitet von Peter Reichert, Oskar Wanner, Alfred Wüest.

Informationen:
siehe unter 12. und 13. September

6. und 7. Oktober 2000, Kaiserslautern D

Transatlantische Landschaftsträume

Deutsch-amerikanische Fachtagung zur Tradition, Stand und Perspektiven der Landschaftsarchitektur in USA und Deutschland, veranstaltet von der Landesgruppe Rheinland-Pfalz/Saarland des BDLA (Bund Deutscher Landschafts Architekten). Anmeldung

bis 15. September.

Informationen: Atlantische Akademie Rheinland-Pfalz e.V., Steinstrasse 48, D-67657 Kaiserslautern

9. bis 14. Oktober, London
Englisch auf dem Bau

Sprachkurse mit internationalem Erfahrungsaustausch für Fachleute. Das Building Centrum bietet die Möglichkeit, fachbezogene Sprachkenntnisse zu verbessern und gleichzeitig mit ausländischen Kollegen auf der Baustelle zusammenzutreffen. Das Konzept der Kurse wurde in Zusammenarbeit mit dem Fraunhofer Informationszentrum Raum und Bau IRB entwickelt. Sie werden in Zusammenarbeit mit führenden britischen Baufirmen, Architektur- und Ingenieurbüros durchgeführt.

Informationen:
IRB, Nobelstrasse 12,
D-70569 Stuttgart,
Telefon 0049-711-970 26 00,
Fax 0049-711-970 29 00,
E-Mail arconis@irb.fhg.de

19. und 20. Oktober, Fribourg
Betriebliches Umweltmanagement

Veranstaltung in der Reihe Weiterbildung in Ökologie der Universitäten Bern, Freiburg, Neuenburg: Grundlagen des betrieblichen Umweltmanagements.

Informationen:
siehe unter 3 Tage im Oktober

23. Oktober bis 11. November 2000, St. Gallen

Ausstellung Dieter Kienast – Gärten

Die schon in Zürich und Lausanne gezeigte Ausstellung kommt nun ins Architektur Forum Ostschweiz. Im Rahmen dieser Ausstellung veranstaltet die Regionalgruppe Ostschweiz des BSLA auch vier Vorträge (siehe auch unter 30. Oktober, 6. November und 10. November): Zur Vernissage am 23. Oktober um 19.30 Uhr spricht Marc Schwarz, Cineast und Architekt «Bewegte Bilder: Zur Wahrnehmung von Landschaft im Film».

Informationen:
Architektur Forum Ostschweiz,
St. Gallen, Fax 071-371 24 34,
Infoline 071-222 07 11

24. Oktober 2000, Biel Nachhaltige Gemeinde

Kurs der Schweizerischen Aus-
bildungsstätte für Natur- und Um-
weltschutz (sanu): Strategien für
eine nachhaltige Gemeinde. Lo-
kale Agenda 21, ISO 14000 oder
Landschaftsentwicklungskonzept.
Tagung zur Auswahl geeigneter
Planungs- und Vollzugsinstru-
mente. Code NE00GS.

Informationen:
siehe unter 21. und 22. September

24 octobre 2000, Bienne Développement durable

*Séminaire du Centre suisse de for-
mation pour la protection de la na-
ture et de l'environnement (sanu):
Stratégies de développement durable
dans une commune. Agenda 21
local, certification ISO 14000 ou
concept évolutif du paysage?*

*Colloque pour faciliter le choix de
l'instrument de planification et
d'application le mieux adapté.
Code NE00GS.*

Renseignements:
sanu, case postale 3126,
2500 Bienne 3,
téléphone 032-322 14 33,
fax 032-322 13 20, www.sanu.ch

30. Oktober 2000, St. Gallen Gärten in vier Dimensionen

Udo Weilacher hält im Rahmen
der Ausstellung zum Werk von
Dieter Kienast diesen Vortrag im
Architektur Forum Ostschweiz
(19.30 Uhr).

Informationen:
Architektur Forum Ostschweiz,
St. Gallen, Fax 071-371 24 34,
Infoline 071-222 07 11

Vier Tage im November 2000, Fribourg Umweltrecht

Veranstaltung in der Reihe Weiter-
bildung in Ökologie der Univer-
sitäten Bern, Freiburg, Neuenburg:
Wald-, Naturschutz- und Gewäs-
serschutzrecht II, Bearbeitung von
Rechtsfällen.

Informationen:
siehe unter 3 Tage im Oktober

6. November 2000, St. Gallen Garten – der Raum dazwischen

Ruth Ammann, Architektin und
Psychologin, hält im Rahmen der
Ausstellung zum Werk von Dieter
Kienast diesen Vortrag im Archi-

tektur Forum Ostschweiz (19.30
Uhr). Das Thema: «Garten – der
Raum dazwischen: über den
Garten der Seele und die Seele des
Gartens».

Informationen:
Architektur Forum Ostschweiz,
St. Gallen, Fax 071-371 24 34,
Infoline 071-222 07 11

7. und 8. November 2000, Wien A Baumpflegetagung

Diese 15. Österreichische Baum-
pflegetagung wird von der öster-
reichischen Gartenbau-Gesell-
schaft veranstaltet und findet im
Wiener Prater-Messegelände statt.
Als Neuerung werden neben den
Vorträgen vieler Fachleute jetzt
auch Workshops angeboten.

Informationen:
Österreichische Gartenbau-Gesell-
schaft, Frau Novak,
Telefon 0043-1-512 84 16-12,
Fax 0043-1-512 84 16-17,
E-Mail kn@oegg.or.at

8. bis 10. November 2000, Kastanienbaum

Fische in Schweizer Gewässern
EAWAG-Kurs geleitet von Rudolf
Müller und Armin Peter.

Informationen:
siehe unter 12. und 13. September

9 novembre 2000, Fribourg Energies renouvelables

*Conférences pour la formation
continue en écologie des Universités
Berne, Fribourg et Neuchâtel: Solu-
tions innovatrices pour développer
les énergies renouvelables dans le
contexte économique actuel.*

Renseignements:
voir sous 22 septembre

10. November 2000, St. Gallen Gärten, Paradiese auf Zeit

Guido Hager, Landschaftsarchi-
tekt, hält zur Finissage der Ausstel-
lung zum Werk von Dieter Kienast
diesen Vortrag im Architektur Fo-
rum Ostschweiz (19.30 Uhr). Das
Thema: «Gärten – Paradiese auf
Zeit: Eine Suche nach der Aufge-
hobenheit in der Natur».

Informationen:
Architektur Forum Ostschweiz,
St. Gallen, Fax 071-371 24 34,
Infoline 071-222 07 11

15. und 16. November 2000, Fribourg

Nachhaltige Entwicklung

Veranstaltung in der Reihe Weiter-
bildung in Ökologie der Univer-
sitäten Bern, Freiburg, Neuenburg:
Nachhaltigkeit im Verkehr um-
setzen – Politische Strategien und
Planungsprozesse von der natio-
nalen zur lokalen Ebene.

Informationen:
siehe unter 3 Tage im Oktober

15 au 17 novembre 2000, Kastanienbaum

Poissons suisses

*«Les poissons dans les lacs et cours
d'eaux suisses» direction du cours:
Rudolf Müller, Armin Peter.*

Renseignements:
voir sous 12 et 13 Septembre

23. November 2000, Fribourg Nachhaltige Entwicklung

Veranstaltung in der Reihe Weiter-
bildung in Ökologie der Univer-
sitäten Bern, Freiburg, Neuenburg:
Nachhaltige Entwicklung aus
sozialer Sicht. Der Entwicklungseg
der Gemeinde Eggwil BE.

Informationen:
siehe unter 15. und 17. November

5, 12 et 19 mars 2001, Lausanne La perception de l'illusion et la surprise dans les jardins

*Gianni Biaggi, architecte-paysagiste
EAAL-FSAP tient ces trois confé-
rences dans le cadre des cours de
l'Université populaire de Lausanne.*

Renseignements:
Gianni Biaggi,
Avenue Mousquetines 42,
1005 Lausanne,
fax 021-312 73 69